

SEMINAIRE DE FORMATION AUX ECHANGES SCOLAIRES
DEIR EL QAMAR (LIBAN) - DU 2 AU 9 MAI 2015

DOCUMENT DE PRESENTATION



SEMINAIRE DE FORMATION AUX ECHANGES SCOLAIRES INSTITUT FRANCAIS DE DEIR EL QAMAR (LIBAN) DU 4 AU 8 MAI 2015

Objectif :

- sensibiliser les chefs d'établissement aux possibilités offertes par les échanges scolaires et aux enjeux pédagogiques qui y sont liés,
- former les coordinateurs pédagogiques à la conception, à la mise en place et au suivi des échanges scolaires,
- mettre des écoles françaises et libanaises en contact,
- accroître l'attractivité du français et créer un effet levier pour la promotion et la valorisation de la francophonie dans la région du Chouf - Aley - Baabda - Haut Metn.
- créer un fonds pédagogique dédié au sein du centre de ressources de l'IF-DEQ

Public : chefs d'établissements ou responsable pédagogique français et libanais. Nombre total de participant limité à 25. N.B. : Le contenu de la formation s'articule plutôt sur des échanges entre classes primaires. Néanmoins le programme dans son ensemble permettra des rencontres avec des chefs d'établissements généraux et des prises de contacts aux différents niveaux d'apprentissage.

Contenu : alternance de temps de formation (cf. programme détaillé ci-après), d'observation (participants français), de rencontres et de visites culturelles.

Formateurs : MM. André Chéné et Raymond Rabin, retraités de l'Education nationale, formateurs ACORES (Association Correspondance Echanges Scolaires) spécialisés sur la pratique de la correspondance scolaire, l'analyse de ses fondements culturels (éducatifs) et l'élaboration d'outils pédagogiques pour sa mise en œuvre au quotidien dans les classes, avec prolongements éventuels vers des voyages-échanges.

Calendrier : séminaire du 4 au 8 mai 2015, prévoir un séjour du 2 au 9 mai pour les participants français.

Conditions : 10 places pour des écoles françaises (publiques et privées), 10 places pour des écoles libanaises.
> Pour les écoles françaises : être chef d'établissement, ou mandaté par celui-ci,
> Pour les écoles libanaises : priorité aux établissements homologués, aux établissements labellisés CELF, aux écoles officielles, aux écoles participant au projet théâtre de l'Institut français de Deir El Qamar.

L'hébergement des participants français se fera « au pair », chez l'habitant, dans les familles des participants libanais (chef d'établissement ou responsable pédagogique).

Ce programme fait l'objet d'une subvention accordée par le Sénat français et inscrite au budget du Ministère des Affaires étrangères. La participation des établissements français a par conséquent pu être limitée à 350 euros par établissement (dans la limite de 1 représentant par école).

Candidature à déposer :

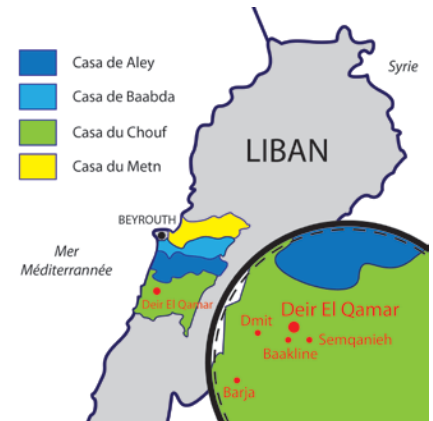
Pour les écoles libanaises : auprès d'Anne-Dominique Chouteau, Directrice de l'Institut français de Deir El Qamar : ad.chouteau@if-liban.com, +961 (0)3.789.495.

Pour les écoles françaises : avant le 2 mars dernier délai (attention, le séminaire risque d'être rapidement complet) auprès de Clotilde de Fouchécour, Présidente de Francophonie Liban : cldefouchecour@gmail.com, +33 (0)6.76.36.10.45.

A noter : pour les écoles françaises, une journée préparatoire est organisée le vendredi 17 avril à Paris :

- en matinée, rencontre à l'Ambassade du Liban à Paris avec Mme Carole Dagher, Attachée culturelle et auteure du roman *Le Couvent de la Lune* qui se déroule à Deir El Qamar
- l'après-midi : présentation de Francophonie, des établissements représentés, des enjeux du séminaire. Introduction au Liban et au Chouf, présentation du paysage scolaire libanais dans son ensemble et de la situation de la francophonie au Liban. Présentation du programme détaillé du séjour, des établissements libanais inscrits et des appariements temporaires. Un livret sera distribué à chaque participant (il sera envoyé par La Poste aux participants qui ne pourront faire le déplacement).

Pour les écoles libanaises, une réunion préparatoire est organisée le mardi 14 avril à 15h30 à l'IF-DEQ.



LES ACTEURS DU PROJET



Institut français de Deir El Qamar

Organe de l'Institut français du Liban et de l'Ambassade de France au Liban, l'IF-DEQ est un outil au service de la diplomatie française et de la coopération bilatérale franco-libanaise dans les domaines linguistique, pédagogique et culturel. Créé en 1993, il est situé dans l'ancien Palais de Fakhreddine II, au coeur du Liban historique, d'où il rayonne sur les 4 régions qui lui sont rattachées : le Chouf, Aley, Baabda et le Haut Metn (au total, 11,7% du territoire libanais et 25% de sa population répartie sur 196 municipalités).



Francophonie Liban

"Le français en partage" est une association franco-libanaise fondée en 2010 et domiciliée à Neuilly, qui soutient la pratique du français au Liban et sa transmission dans le cadre d'échanges culturels pouvant prendre différentes formes : échanges d'enseignants, organisation de camps d'été, soutiens à projets...



ACORES

L'Association CORespondance et Echanges Scolaires a été fondée en 1987 à l'initiative d'un groupe d'instituteurs pour promouvoir et développer la correspondance scolaire à l'école primaire. Pendant 15 ans, l'équipe ACORES, tout en favorisant les jumelages de classes, a effectué des formations en France et à l'étranger et publié une revue pédagogique qui proposait des réflexions théoriques, des outils méthodologiques et des comptes-rendus d'expériences, regroupés dans un Guide Pédagogique unique en son genre.

LES ECOLES LIBANAISES PARTICIPANTES



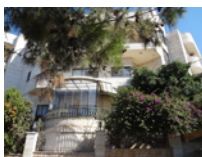
Lycée Adonis de Kfarchima

Ecole labellisée CELF

Directeur: Dr Bilal Daher

Enseignement de la petite section à la Terminale - sections francophone et anglophone

Effectifs : Section Française : 406 élèves / Section Anglaise: 684 élèves



Collège Elite de Bchamoun

Ecole AEFÉ à programme français

Directrice : Hana Darwich

Enseignement de la Toute petite section jusqu'en Seconde

Effectifs : 319 élèves



Collège Mar Abda de Deir El Qamar

Ecole labellisée CELF

Directeur: Père Elie Abi Aad

Enseignement de la petite section à la Terminale - section française seulement

Effectifs : 300 élèves



Ecole Orthodoxe d'Ain Dara

Ecole labellisée CELF

Directeur : Père Ghassan Haddad

Enseignement : de la maternelle au primaire - sections francophone et anglophone

Effectifs : 168 élèves



Collège des Soeurs des Saints Coeurs de Damour

Ecole labellisée CELF

Directrice : Soeur Raghida El Asmar

Enseignement de la maternelle au collège

Effectifs : 673 élèves



Shouf National College de Baakline

Ecole AEFÉ à programme français

Directeur: Dr Akram Hamade

Enseignement de la petite section à la Terminale - sections francophone et anglophone

Effectifs : Section Française : 562 élèves

Section Anglaise: 1029 élèves



Collège Saint Charbel de Jiyé

Ecole labellisée CELF

Directeur : Père Bassam Habib

Enseignement de la maternelle à la Terminale- sections francophone et anglophone

Effectifs : Section Française : 1157 élèves

Section Anglaise (maternelle seulement) : 63 élèves



Lycée Pascal de Barja

Ecole labellisée CELF

Directeur: Dr Wassim El Sayed

Enseignement : NR

Effectifs : NR



Ecole IRFAN de Semqanieh

Ecole labellisée CELF

Directeur : Cheikh Nazih Rafeh

Enseignement : de la maternelle à la Terminale- sections francophone et anglophone

Effectifs : Section Française : 493 élèves

Section Anglaise : 1047 élèves



Collège Saint Antoine de Hammana

Ecole labellisée CELF

Directeur : Pere Charbel Raad

Enseignement de la maternelle au collège

Effectifs : 500 élèves

PROGRAMME

Samedi 2 mai à 15h15 à l'aéroport de Beyrouth : ARRIVÉE DES PARTICIPANTS FRANÇAIS / ACCUEIL PAR LES PARTICIPANTS LIBANAIS ET L'IF-DEQ. Dîner de bienvenue (lieu encore à définir), départ dans les familles.

Dimanche 3 mai : DECOUVERTE CULTURELLE DU LIBAN : visites guidées par Marcelle Saliba de Byblos, du Musée National et de Beyrouth, rencontres.

Lundi 4 mai – à l'IF-DEQ : INTRODUCTION / ENJEUX / INTERCULTURALITÉ / ELABORATION DU PROJET DE CORRESPONDANCE SCOLAIRE

Formation toute la journée, en présence des chefs d'établissements + 1 responsable pédagogique ou enseignant par école

9h - présentation ACCORES / 15'

9h15 - présentation des participants et présentation de leur école par les directeurs / 1'30

10h45 - attentes des participants / des formateurs / 20'

11h05 - PAUSE CAFE / 15'

11h20 – Développer une «école ouverte» : comment ça marche ?, quelles actions d'ouverture choisir ?, finalités et stratégies, la pédagogie interculturelle : savoir-être et savoir-devenir, la correspondance internationale / 60' (?)

PAUSE DEJEUNER / 90'

14h - Elaboration d'un projet de CS – Réflexion individuelle / 30'

14h30 - Temps de confrontation des projets en binôme de même niveau de classe / 30'

15h - Mise en commun / 30'

15h30 - L'ACORES relève qq points forts et donne le menu de la semaine / 10'

15h45 - Fin de la journée

Mardi 5 mai – à l'IF-DEQ : CORRESPONDANCE COLLECTIVE ET INDIVIDUELLE

Matinée : observation dans les écoles

15h-18h : Formation à l'IF-DEQ, en présence des responsables pédagogiques ou enseignants seulement

15h : Introduction Acores sur les 3 types d'échanges : lettres collectives, lettres individuelles, autres productions / 15'

15h15 : Travail en groupes (par niveau) : méthodologie, contenus, typologie des productions collectives / 60'

16h15 : PAUSE CAFE / 15'

16h30 : Mise en commun + apports Acores / 90'

18h : Fin de la journée

Mercredi 6 mai – à Beyrouth : EDUCATION ET NUMERIQUE - en partenariat avec Francophonie Liban et l'Agence pour l'Enseignement Français à l'Etranger (AEFE).

Formation toute la journée, en présence des responsables pédagogiques ou enseignants seulement (les chefs d'établissements sont les bienvenus s'ils le souhaitent)

Matinée à l'Université Saint Joseph de Beyrouth : Séminaire « Education et Numérique » sous le haut patronage de l'Académie des Sciences, en partenariat avec l'Agence pour l'Enseignement du Français à l'Etranger et en présence de Pierre Léna (astrophysicien, membre de l'Académie des Sciences et président de la Fondation de la Main à la pâte)

PAUSE DEJEUNER

Après-midi à l'IF de Beyrouth : atelier réflexion sur les jeunes et le numérique



Jeudi 7 mai – à l'IF-DEQ : LA NOTION DE "FEEDBACK" / INTERDISCIPLINARITE / LES VOYAGES ECHANGES
Formation toute la journée à l'IF-DEQ, en présence des responsables pédagogiques ou enseignants seulement

9h : Résumé de la journée de mardi en reprenant 2-3 points essentiels / 15'

9h15 : Travail en groupes sur le feedback (émetteurs/récepteurs) : réception et appropriation des productions par les élèves, la notion de feedback / 45'

10h : Mise en commun + apports ACORES / 45'

10h45 : PAUSE CAFE / 15'

11h : Champs disciplinaires et interdisciplinarité / 30'

11h30 : Mise en commun + apports ACORES / 30'

PAUSE DEJEUNER / 90'

13h30 : Résumé de la séance du matin en reprenant 2-3 points essentiels / 20'

13h50 : Apports théoriques ACORES / 30'

14h20 : Les voyages échanges : temps de réflexion individuelle guidée / 15'

14h35 : PAUSE CAFE / 15'

14h50 : Temps de réflexion en petits groupes / 40'

15h30 : Mise en commun + apports + réflexions ACORES / 60'

16h30 : Les échanges entre enseignants, une autre façon de tisser des liens - Retour d'expériences par Francophonie Liban / 30'

17h : Fin de la journée

Vendredi 8 mai – à l'IF-DEQ : SYNTHESE ET EVALUATION DE LA FORMATION

Matinée sortie culturelle : visite du Palais de Beiteddine avec le Dr Mounir Atallah (archéologue et Directeur du Palais) et de Deir El Qamar, rencontre avec le Pr Antoine Boustany

PAUSE DEJEUNER

15h-18h : Formation l'après-midi à l'IF-DEQ, en présence des chefs d'établissements + responsables pédagogiques ou enseignants.

15h : Retour sur les élaborations de projet du 1er jour / 15'

15h15 : Mise en commun / 45'

16h : Synthèse 1 : la correspondance scolaire = stratégie pour projet éducatif / 30'

16h15 : PAUSE CAFE / 15'

16h30 : Synthèse 2 : la correspondance scolaire = stratégie pour projet pédagogique / 45'

17h15 : Synthèse 3 : la correspondance scolaire = stratégie pour servir les projets des élèves et les projets d'école / 15'

17h30 : évaluation de la formation / 30'

18h : Fin de la journée et de la formation

19h : Dîner de fin de séminaire à Deir El Qamar

Samedi 9 mai à 16h à l'aéroport de Beyrouth : DEPART DES PARTICIPANTS FRANÇAIS

